

# النشرة الرسمية

## للتربية الوطنية

- ♦ اختبارات الفصل الثاني للسنة الدراسية 2013/2012.
- ♦ تنظيم ملتقيات تكوينية لمفتشي التعليم الابتدائي في التربية التحضيرية.
- ♦ إحداث أقسام "رياضة و دراسة" وتنظيمها و عملها.
- ♦ إحداث باب ونقل اعتماد في ميزانية تسيير وزارة التربية الوطنية.
- ♦ تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة التربية الوطنية.



1. الإجراءات المتعلقة باختبارات الفصل الثاني

- منشور رقم 2012/0.0.2/68 و 2013/0.0.3/33 مؤرخ في 13  
فيفري 2013، يتعلق بإجراء اختبارات الفصل الثاني للسنة  
الدراسية 2013/2012..... 5

2. الإجراءات المتعلقة بالتربية التحضيرية

- منشور رقم 32 مؤرخ في 6 فيفري 2013، يتعلق بتنظيم ملتقيات  
تكوينية لمفتشي التعليم الابتدائي في التربية التحضيرية..... 6

3. الإجراءات المتعلقة بإنشاء المؤسسات التعليمية

- مرسوم تنفيذي رقم 12-423 مؤرخ في أول صفر عام 1434  
الموافق 15 ديسمبر سنة 2012، يعدل و يتم المرسوم التنفيذي  
رقم 91-420 المؤرخ في 25 ربيع الثاني عام 1412 الموافق 2  
نوفمبر سنة 1991 و المتضمن إحداث أقسام "رياضة و دراسة"  
و تنظيمها و عملها (ج.ر. العدد 69/2012)..... 9

4. الإجراءات المتعلقة بالتسيير المالي

- مرسوم تنفيذي رقم 12-442 مؤرخ في 12 صفر عام 1434  
الموافق 26 ديسمبر سنة 2012، يتضمن إحداث باب ونقل اعتماد  
في ميزانية تسيير وزارة التربية الوطنية (ج.ر. العدد 1/2013).... 11

- مرسوم رئاسي رقم 12-449 مؤرخ في 12 صفر عام 1434  
الموافق 26 ديسمبر سنة 2012، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية  
تسيير وزارة التربية الوطنية (ج.ر. العدد 3/2013)..... 15

## آخر ما صدر للإعلام

مرسوم رئاسي رقم 12-426 مؤرخ في 2 صفر عام 1434 الموافق 16 ديسمبر سنة، 2012 يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2012، حسب كل قطاع (ج.ر. العدد 2012/69).

مرسوم تنفيذي رقم 12-451 مؤرخ في 12 صفر عام 1434 الموافق 26 ديسمبر سنة، 2012، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2012، حسب كل قطاع (ج.ر. العدد 2013/3).

ورزنامة العطل المدرسية للسنة  
الدراسية 2013/2012.

إطار تنظيم السنة الدراسية  
2013/2012، وبهدف الاستعمال  
العقلاني للزمن الدراسي على  
مستوى المؤسسات التعليمية،  
يشرفني أن أفيدكم بأن اختبارات  
الفصل الثاني من السنة الدراسية  
2013/2012، تجري ابتداء من يوم  
الأحد 03 مارس 2013، في كل  
المناطق الجغرافية وجميع المراحل  
التعليمية، وتستثنى من ذلك  
الاختبارات الشهرية الخاصة بتلاميذ  
مرحلة التعليم الابتدائي.

الجزائر في 13 فيفري 2013  
عن وزير التربية الوطنية وبتفويض منه  
مدير التعليم الأساسي  
براهيم عباسي  
عن وزير التربية الوطنية وبتفويض منه  
مدير التعليم الثانوي العام  
والتكنولوجي  
ع. ميسوم

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التربية الوطنية  
مديرية التعليم الأساسي  
الرقم : 2013/0.0.2/68  
مديرية التعليم الثانوي العام والتكنولوجي  
الرقم : 2013/0.0.3/33

إلى  
السيدات والسادة مديري التربية  
بالولايات  
السيدات والسادة مفتشي التربية  
الوطنية  
السيدات والسادة مديري  
المؤسسات التعليمية لجميع الأطوار

الموضوع : إجراء اختبارات  
الفصل الثاني للسنة الدراسية  
2013/2012.

المراجع : القرار الوزاري رقم 16  
المؤرخ في 19 جوان 2012 الذي  
يحدد تاريخ الدخول المدرسي

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التربية الوطنية  
مديرية التكوين  
الرقم: 2013 /5.0.0/32

إلى

السيدات والسادة مديري التربية  
بالولايات

ملتقيات تكوينية ولأئمة خلال  
السنة الدراسية 2013/2012  
لتشمل كل مفتشي التعليم  
الابتدائي في الولاية، والذين  
يقومون بدورهم بنقل هذا التكوين  
إلى معلمي أقسام التربية التحضيرية  
على مستوى مقاطعاتهم في وقت  
لاحق.

الموضوع: تنظيم ملتقيات تكوينية  
لمفتشي التعليم الابتدائي في التربية  
التحضيرية.

1- أهداف ومضامين الملتقيات  
التكوينية: تهدف الملتقيات  
التكوينية للتربية التحضيرية إلى:

المرجع: مخطط التكوين أثناء الخدمة  
للسنة الدراسية 2013/2012.

- تحسين كفاءات مكومي المكونين  
في مجال التربية التحضيرية؛  
- ترقية آداءات معلمي التربية  
التحضيرية.

في إطار تنفيذ مخطط التكوين أثناء  
الخدمة للسنة الدراسية  
2013/2012، يشرفني أن أعلمكم  
أن مديرية التعليم الأساسي ستنظم  
ملتقيات تكوينية تخص مفتشي  
التعليم الابتدائي للغة العربية في  
التربية التحضيرية، ترمي إلى تحضير  
التأطير المناسب للتوسيع التدريجي  
للتربية التحضيرية من خلال تدعيم  
تكوين النواة الوطنية للمكونين في  
مجال التربية التحضيرية، والمشكلة  
من مفتشين للتعليم الابتدائي. تتولى  
عناصر هذه النواة تأطير وتنشيط

تتناول هذه الملتقيات التكوينية  
المضامين التالية:

- ملمح المربي في طور التربية  
التحضيرية؛  
- تنظيم قسم التربية التحضيرية؛  
- المساعي والاسراتيجيات في بناء  
التعلميات في قسم التربية  
التحضيرية؛  
- الأنشطة الإيقاعية والبدنية؛  
- تقييم التعلميات في قسم التربية  
التحضيرية.

## 2- تنظيم الملتقيات التكوينية

تنظم الملتقيات التكوينية حسب الجدول الآتي:

مستوى التنظيم	المكان	المدة والتاريخ	المشاركون المعنيون والعدد	التأطير
الملتقى الوطني	دار المرابي - باتنة	3 أيام: من 5 إلى 7 مارس 2013	النواة الوطنية: مفتش واحد من كل ولاية أو مديرية تربية؛ العدد: 50 مشاركا	04 أعضاء من المجموعة المتخصصة للتربية التحضيرية
الملتقيات الولائية	يحدد المكان محليا على مستوى كل ولاية أو مديرية تربية	3 أيام: خلال الفترة من 10 مارس إلى 30 أبريل 2013	كل مفتشي التعليم الابتدائي باللغة العربية في الولاية أو مديرية تربية	عناصر النواة الوطنية
المقاطعة التفتيشية	يحدد المكان على مستوى كل مقاطعة	3 أيام: خلال الفترة من 17 مارس إلى 16 ماي 2013	كل المعلمين المكلفين بأقسام التربية التحضيرية في قطاع التربية الوطنية وفي القطاعات العمومية الأخرى وفي القطاع الخاص، الموجودين بالمقاطعة.	مفتشو المقاطعات

## 3- استدعاء المشاركين

بالنسبة للمشاركين في الملتقى الوطني، يستحسن تعيين مفتش التعليم الابتدائي الذي شارك في الملتقى الأول للتربية التحضيرية الذي نظم أيام 14 و 15 و 16 نوفمبر 2011 بعناية، أو تعيين مفتش آخر ممن يمكنه القيام بمهمة تأطير الملتقى الولائي، وموافاة مديرية التربية لولاية باتنة بأسمائهم في أقرب الآجال.

تتولى مديريات التربية إعلام المفتشين بتنظيم هذه العمليات واستدعائهم سواء إلى الملتقى الوطني أو إلى الملتقى الولائي، مع اتخاذ كافة الإجراءات لتفريغهم من مختلف المهام طيلة أيام التكوين.

#### 4- توفير ظروف احتضان التجمعات التكوينية

تعمل مديريات التربية على توفير كل مستلزمات العمل والإقامة لمفتشي التعليم الابتدائي المشاركين في عمليات التكوين وكذا المؤطرين طوال مدة العملية ومنها خصوصا:

- قاعات عمل وظيفية وصالحة لأعمال الأفواج؛
- تجهيز ملائم وصالح وكاف للعرض والطبع والاستنساخ؛
- أمانة تقنية توضع تحت الإشراف المباشر لمؤطري كل عملية تكوينية، طيلة أيام التكوين، ترافق المكونين والمؤطرين وتسهر على السير الجيد لعملية التكوين.

#### 6- تكوين معلمي التربية التحضيرية

ينظم السيدات والسادة مفتشو التعليم الابتدائي، كل في مقاطعته، أياما دراسية وندوات تربوية، بعد الملتقيات الولائية، لفائدة معلمي التربية التحضيرية، تتناول نفس المضامين التي تمت معالجتها في الملتقيات التكوينية، وذلك خلال الفترة من 17 مارس إلى 16 أبريل 2013، على أن تمسّ هذه العمليات كل المعلمين المكلفين بأقسام التربية التحضيرية في قطاع التربية الوطنية وفي القطاعات العمومية الأخرى وفي القطاع الخاص، الموجودين بالمقاطعة.

#### 5- تأطير الملتقيات الولائية

يؤطر الملتقيات التكوينية الولائية عناصر النواة الوطنية التي ستستفيد من التكوين وتشارك في الملتقى التكويني الذي سينظم بمدينة باتنة أيام 5 و 6 و 7 مارس 2013. ويمكن لعناصر الولاية أن تستعين بعناصر النواة الوطنية من الولايات الأخرى المجاورة، على أن تتكفل الولاية المنظمة بتكاليف تنقل المؤطرين.

#### 7- التغطية المالية للملتقيات التكوينية

أ- تتكفل مديريات التربية للولايات بمصاريف تنقل مفتشي التعليم الابتدائي الذين تعينهم ذهابا وإيابا إلى مكان تنظيم الملتقيات التكوينية، سواء بالنسبة للملتقى الوطني أو بالنسبة للملتقيات الولائية، من ميزانية التكوين أثناء الخدمة المرصودة لولايتهم لسنة 2013.



مرسوم تنفيذي رقم 12-423  
مؤرخ في أول صفر عام 1434  
الموافق 15 ديسمبر سنة 2012،  
يعدل ويتمم المرسوم التنفيذي  
رقم 91-420 المؤرخ في 25 ربيع  
الثاني عام 1412 الموافق 2 نوفمبر  
سنة 1991 والمتضمن إحداث  
أقسام "رياضة ودراسة" وتنظيمها  
وعملها.

إنّ الوزير الأول،

بناء على التقرير المشترك بين وزير  
الشباب و الرياضة ووزير التربية  
الوطنية،

وبناء على الدستور، لا سيّما  
المادّتان 85-3 و 125 (الفقرة 2)  
منه،

وعمقتضى الأمر رقم 95-07 المؤرخ  
في 23 شعبان عام 1415 الموافق  
25 يناير سنة 1995 والمتعلق  
بالتأمينات، المعدل والمتمم،

وعمقتضى القانون رقم 04-10  
المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام  
1425 الموافق 14 غشت سنة 2004  
والمتعلق بالتربية البدنية والرياضة،

ب- تتكفل مديرية التربية لولاية  
باتنة المستقبلية للملتقى الوطني  
بالتنظيم والتحضير وتوفير كل  
مستلزمات العمل والإقامة  
للمشاركين والمؤطرين طوال مدّة  
العملية.

أما بالنسبة لمصاريف الإطعام  
والإيواء والتوثيق والتأطير، فتكون  
على عاتق الإدارة المركزية (مديرية  
تسيير الموارد المالية والمادية)،  
وسنوافيكم بسند الطلب المتعلق  
بهذا الشأن.

ألح على إعطاء هذه العملية الأهمية  
التي تستحقها والسهر على تنظيم  
التجمعات التكوينية في الآجال  
المحددة، والعمل على إشراك  
المعلمين المكلفين بأقسام التربية  
التحضيرية من القطاعات العمومية  
الأخرى ومن القطاع الخاص في  
هذه العملية التكوينية.

كما أطلب منكم موافاتي بتقرير  
مفصل عن سير هذه الملتقيات  
التكوينية وإرسال نسخة منه إلى  
مديرية التعليم الأساسي.

الجزائر في 06 فيفري 2013  
عن وزير التربية الوطنية وتفويض منه  
مدير التعليم الأساسي  
براهيم عباسي

وبعد موافقة رئيس الجمهورية،

### يرسم ما يأتي

**المادة الأولى :** يعدل ويتمم هذا المرسوم بعض أحكام المرسوم التنفيذي رقم 91-420 المؤرخ في 25 ربيع الثاني عام 1412 الموافق 2 نوفمبر سنة 1991 والمتضمن إحداث أقسام "رياضة ودراسة" وتنظيمها وعملها.

**المادة 2 :** تعدل وتتمم أحكام المادة 5 من المرسوم التنفيذي رقم 91-420 المؤرخ في 25 ربيع الثاني عام 1412 الموافق 2 نوفمبر سنة 1991 والمذكور أعلاه، كما يأتي :  
"المادة 5 : تنشأ أقسام "رياضة ودراسة" المذكورة أعلاه بقرار مشترك بين وزير التربية الوطنية ووزير المالية والوزير المكلف بالرياضة.  
.....(الباقى بدون تغيير).....".

**المادة 3 :** تعدل أحكام المادة 13 من المرسوم التنفيذي رقم 91-420 المؤرخ في 25 ربيع الثاني عام 1412 الموافق 2 نوفمبر سنة 1991 والمذكور أعلاه، كما يأتي :

والمقتضى القانون رقم 08-04 المؤرخ في 15 محرم عام 1429 الموافق 23 يناير سنة 2008 والمتضمن القانون التوجيهي للتربية الوطنية،

والمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 12-325 المؤرخ في 16 شوال عام 1433 الموافق 3 سبتمبر سنة 2012 والمتضمن تعيين الوزير الأول،

والمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 12-326 المؤرخ في 17 شوال عام 1433 الموافق 4 سبتمبر سنة 2012 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

والمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91-420 المؤرخ في 25 ربيع الثاني عام 1412 الموافق 2 نوفمبر سنة 1991 والمتضمن إحداث أقسام "رياضة ودراسة" وتنظيمها وعملها،

والمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 10-03 المؤرخ في 18 محرم عام 1431 الموافق 4 يناير سنة 2010 الذي يحدد شروط الدخول إلى مؤسسات التربية والتعليم واستعمالها وحمايتها،

وعمقتضى القانون رقم 84-17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،

وعمقتضى القانون رقم 11-16 المؤرخ في 3 صفر عام 1433 الموافق 28 ديسمبر سنة 2011 والمتضمن قانون المالية لسنة 2012،

وعمقتضى الأمر رقم 12-03 المؤرخ في 20 ربيع الأول عام 1433 الموافق 13 فبراير سنة 2012 والمتضمن قانون المالية التكميلي لسنة 2012،

وعمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 12-99 المؤرخ في 8 ربيع الثاني عام 1433 الموافق أول مارس سنة 2012 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير التربية الوطنية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2012،

وبعد موافقة رئيس الجمهورية،

**يرسم ما يأتي**

**المادة الأولى :** يحدث في جدول ميزانية تسيير وزارة التربية الوطنية لسنة 2012، الفرع الجزئي الأول،

"المادة 13 : يضمن إيواء المواهب الرياضية وتجهيزها ونقلها وإطعامها وكذا إمكانية التأطير الرياضي لأقسام "رياضة ودراسة" ضمن الشروط التي يشترك في تحديدها الوزير المكلف بالرياضة ووزير المالية ووزير التربية الوطنية".

**المادة 4 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

الجزائر في 15 ديسمبر 2012  
الوزير الأول  
عبد المالك سلال



**مرسوم تنفيذي رقم 12-442 مؤرخ في 12 صفر عام 1434 الموافق 26 ديسمبر سنة 2012، يتضمن إحداث باب ونقل اعتماد في ميزانية تسيير وزارة التربية الوطنية.**

إنّ الوزير الأول،

بناء على تقرير وزير المالية،

وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 85-3 و 125 (الفقرة 2) منه،

**المادة 3 :** يخصص لميزانية سنة 2012 اعتماد قدره خمسة ملايين وسبعمائة وثلاثة وستون مليوناً وثمانمائة وتسعون ألف دينار (5.763.890.000 دج) يقيّد في ميزانية تسيير وزارة التربية الوطنية وفي الأبواب المبينة في الجدول "ب" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة 4 :** يكلف وزير المالية ووزير التربية الوطنية، كل فيما يخصه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

الجزائر في 26 ديسمبر 2012  
الوزير الأول  
عبد المالك سلال

المصالح المركزية، العنوان الرابع، التدخلات العمومية، القسم الثالث، النشاط التربوي والثقافي، باب رقمه 03-43 وعنوانه "التحسين المستمر المنظم على المستوى الولائي ونفقات التكوين ما قبل الترقية ونفقات الامتحانات".

**المادة 2 :** يلغى من ميزانية سنة 2012 اعتماد قدره خمسة ملايين وسبعمائة وثلاثة وستون مليوناً وثمانمائة وتسعون ألف دينار (5.763.890.000 دج) مقيّد في ميزانية تسيير وزارة التربية الوطنية وفي الأبواب المبينة في الجدول "أ" الملحق بهذا المرسوم.

الجدول الملحق "أ"

الإعتمادات الملغاة (د ج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة التربية الوطنية الفرع الأول فرع وحيد الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم السابع النفقات المختلفة	
52.000.000	نفقات متعلقة بمتابعة وتقييم إصلاح المنظومة التربوية.....	08 - 37
52.000.000	مجموع القسم السابع	
52.000.000	مجموع العنوان الثالث	
	العنوان الرابع التدخلات العمومية القسم الثالث النشاط التربوي والثقافي	
178.000.000	الإدارة المركزية - نفقات التكوين قصير المدى في الجزائر وفي الخارج، وتحسين المستوى لمستخدمي التربية الوطنية.....	02 - 43
178.000.000	مجموع القسم الثالث	
178.000.000	مجموع العنوان الرابع	
230.000.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	الفرع الجزئي الثالث مؤسسات التعليم الأساسي والثانوي والتقني العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل	
3.460.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الأساسي - التعويضات والمنح المختلفة.....	22 - 31
2.073.890.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الثانوي والتقني - التعويضات والمنح المختلفة.....	32 - 31
5.533.890.000	مجموع القسم الأول	
5.533.890.000	مجموع العنوان الثالث	
5.533.890.000	مجموع الفرع الجزئي الثالث	
5.763.890.000	مجموع الفرع الأول	
5.763.890.000	مجموع الإعتمادات الملغاة .....	

الجدول الملحق "ب"

<p>52.000.000</p> <hr/> <p>52.000.000</p> <hr/> <p>52.000.000</p>	<p>وزارة التربية الوطنية الفرع الأول فرع وحيد الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم السادس إعانات التسيير</p> <p>إعانة للمدرسة الدولية الجزائرية بفرنسا..... مجموع القسم السادس مجموع العنوان الثالث</p>	<p>01 - 36</p>
<p>178.000.000</p> <hr/> <p>178.000.000</p> <hr/> <p>178.000.000</p> <hr/> <p>230.000.000</p>	<p>العنوان الرابع التدخلات العمومية القسم الثالث النشاط التربوي والثقافي</p> <p>التحسين المستمر للمستوى المنظم على المستوى الولائي، نفقات التكوين المسبق للترقية ونفقات الامتحانات..... مجموع القسم الثالث مجموع العنوان الرابع مجموع الفرع الجزئي الأول</p>	<p>03 - 43</p>
<p>360.000.000</p> <hr/> <p>360.000.000</p> <hr/> <p>360.000.000</p> <hr/> <p>360.000.000</p>	<p>الفرع الجزئي الثاني المصالح اللامركزية التابعة للدولة العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الثاني الموظفون - المعاشات والمنح</p> <p>المصالح اللامركزية التابعة للدولة - معاش الخدمة والأصرار الجسدية..... مجموع القسم الثاني مجموع العنوان الثالث مجموع الفرع الجزئي الثاني</p>	<p>12 - 32</p>
<p>3.133.890.000</p>	<p>الفرع الجزئي الثالث مؤسسات التعليم الأساسي والثانوي والتقني العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل</p> <p>المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الأساسي - الراتب الرئيسي للنشاط.....</p>	<p>21 - 31</p>

2.000.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الثانوي والتقني - الراتب الرئيسي للنشاط.....	31 - 31
5.133.890.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
40.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الثانوي والتقني - المنح العائلية.....	31 - 33
40.000.000	مجموع القسم الثالث	
5.173.890.000	مجموع العنوان الثالث	
5.173.890.000	مجموع الفرع الجزئي الثالث	
5.763.890.000	مجموع الفرع الأول	
5.763.890.000	مجموع الاعتمادات المخصصة.....	

و بمقتضى القانون رقم 11-16 المؤرخ في 3 صفر عام 1433 الموافق 28 ديسمبر سنة 2011 والمتضمن قانون المالية لسنة 2012، و بمقتضى الأمر رقم 12-03 المؤرخ في 20 ربيع الأول عام 1433 الموافق 13 فبراير سنة 2012 والمتضمن قانون المالية التكميلي لسنة 2012،

مرسوم رئاسي رقم 12-449 مؤرخ في 12 صفر عام 1434 الموافق 26 ديسمبر سنة 2012، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة التربية الوطنية.

إنّ رئيس الجمهورية،

بناء على تقرير وزير المالية،

و بمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ في 8 ربيع الثاني عام 1433 الموافق أول مارس سنة 2012 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2012،

وبناء على الدستور، لا سيما المادّتان 77-8 و 125 (الفقرة الأولى) منه،

و بمقتضى القانون رقم 84-17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدّل والمتّم،

المادة 2 : يخصص لميزانية سنة 2012 اعتماد قدره مائة وعشرون مليون دينار (120.000.000 دج) يقيّد في ميزانية تسيير وزارة التربية الوطنية، الفرع الأول، فرع وحيد،

الفرع الجزئي الأول : المصالح المركزية، العنوان الثالث : وسائل المصالح، القسم الرابع : الأدوات وتسيير المصالح وفي الباب رقم 34-90 "الإدارة المركزية - حظيرة السيارات".

المادة 3 : يكلف وزير المالية ووزير التربية الوطنية، كل فيما يخصه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

الجزائر في 26 ديسمبر 2012  
رئيس الجمهورية  
عبد العزيز بوتفليقة

و. بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 12-99 المؤرخ في 8 ربيع الثاني عام 1433 الموافق أول مارس سنة 2012 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير التربية الوطنية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2012،

يرسم ما يأتي

المادة الأولى : يلغى من ميزانية سنة 2012 اعتماد قدره مائة وعشرون مليون دينار (120.000.000 دج) مقيّد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 37-91 "نفقات محتملة - احتياطي مجمع".

مديرية تطوير الموارد البيداغوجية و التعليمية  
النشرة الرسمية للتربية الوطنية  
المديرية الفرعية للتوثيق التربوي، مكتب النشر  
العدد 557 فيفري 2013  
[www.m-education.gov.dz](http://www.m-education.gov.dz)  
E-mail : [sdde.edu@cniipdtice.dz](mailto:sdde.edu@cniipdtice.dz)